

Landesgenossenschaftsbank

Bank Spółdzielczy z ograniczoną odpowiedzialnością Poznań

Oddział w Bydgoszczy, ul. Gdańska 16

Fernsprecher: 3291, 3373, 3374, 1799.

Drahtanschrift: Raiffeisen.

Girokonto: Bank Polski, Bydgoszcz

Postscheckkonto: Poznań Nr. 200182.

Devisenbank

Verkauf von Registermark in Form von Schecks u. Zahlungsbriefen zur Bestreitung von Reisekosten, sowie für Lebensunterhalts-, Studien- und Ausbildungskosten innerhalb Deutschlands. Erledigung aller sonstigen Bankgeschäfte.

Statt Karten.
Ihre Vermählung geben bekannt
Franz Freining
und Frau Emmi geb. Röllauer
Thorpe, am 28. November 1936 Bromberg
Piernikarska 9

Empfehle 3681
Filz-Trauerhüte
in großer Auswahl
Fr. Porożyńska, Farna 4.
Maschinen-Strickerei **Bauer** empfiehlt sich 363.
Sw. Trójcy Nr. 35, Laden.

Aus nur guten Rohstoffen,
nach bewährtem Rezept,
das beste Pfefferkuchengewürz!
Schwanen-Drogerie Gdańska 5.

Meine Kanzlei befindet sich jetzt
ul. Długa 42, I.
Hoeppe
Rechtsanwalt

Am 25. November 1936, um 7.30 abends, verschied nach langen und schweren Leiden, verheiratet mit der heil. Sterbebeträgung, mein innig geliebter Mann, unser teurer Vater, Bruder, Schwiegervater, Großvater, der
Leopold Mathäus Derchelt
im 69. Lebensjahre.
Dies zeigen in tiefer Trauer an
Gattin, Kinder, Bruder, Schwiegerohn
Schwiegertöchter und Enkel.
Bydgoszcz, Wodza, Poznań, Opatów, Żużka Wola, 28. November 1936.
Die Beerdigung findet Sonntag, den 29. Novbr., um 2 Uhr nachm. vom Trauerbau in Janny 21 nach dem Friedhof der Herz-Jesu-Kirche statt. Trauerandacht für den Verstorbenen am Montag, dem 30. 11. 36, um 9 Uhr vormittags in der Herz-Jesu-Kirche.

Holzwohle
einzelne Ballen und waggonweise, offeriert
Erich Dietrich
Bydgoszcz, Gdańska 78.
Telefon 3782, 7565
Gründlichen u. schnellen Klavierunterricht erteilt 2 Stunden wöchentlich. Monatl. 8 zł. Komme ins Haus, 5386 Bielawki, Cicha 7, B. 3.

Die Selbstbereitung von Likören
mit REICHEL-ESSENZEN macht Freude, ist kinderleicht und nimmt Rücksicht auf das Wirtschaftsgeld. Denn mit 1 Flasche Reichel-Essenz — den natürlichen Likörgrundstoffen — kostet 1 Liter hochfeiner Likör 40%, ca. 2l. 5.- 70 Sorten sind herstellbar. Verlangen Sie REICHEL-ESSENZEN und lassen Sie sich nichts anderes als „ebenso gut“ aufreden. In Drogerien und Spirituosen-Geschäften erhältlich, sonst Versand und Gratisprobe durch **CH. NOWOMIEJSKI, Kraków, Skrytka 41**

Kleinerts Restaurant.
Heute, Sonnabend, den 28. November:
Familien-Abend
mit Konzert und Tanz.
Frische Wurst, Flaki und Eisbein
wozu freundlichst einladet der Wirt.

Staatstheater Danzig
Wochenplan vom 29. 11. bis 6. 12. 1936
Sonntag, den 29. November, 10-13 Uhr
Geschlossene Vorstellung — Friedrich Hebbel
Die Nibelungen:
Der gebürnte Siegfried — Siegfrieds Tod.
Rein Kartenverkauf — 15-18 Uhr
Doital-Amberg: **Clivia**, Operette in 3 Akten.
19 Uhr, bis gegen 23 Uhr — Zum ersten Male
Werner Cat.
Die Zauberberge, Spieloper in 3 Akten
Montag, den 29. November, 19 Uhr — 22 Uhr
G. Puccini: **Tosca**, Musikdrama in 3 Akten.
Dienstag, den 1. Dezember, 15-17 Uhr
Geschlossene Vorstellung.
Bulpius-Roberts Dau-rud! Lustspiel i. 3 Akten.
19 Uhr, bis gegen 23 Uhr — Werner Cat.
Die Zauberberge, Spieloper in 3 Akten.
Mittwoch, den 2. Dezember 19 Uhr — 23 Uhr
Geschlossene Vorstellung.
Wolgung **Amadeus Mozart:**
Figaros Hochzeit, Komische Oper in 4 Akten.
Donnerstag, den 3. Dezember 19.30
15-18 Uhr Doital-Amberg:
Clivia, Operette in 3 Akten.
Geschlossene Vorstellung. Rein Kartenverkauf.
Curt Göh: **Dr. med. Sieb Pratorius**, Facharzt für Chirurgie und Frauenheilen.
Freitag, den 4. Dezember 19.30
Werner Cat.
Die Zauberberge, Spieloper in drei Akten.
Sonnabend, den 5. Dezember 19.30
Franz Lehár: **Die lustige Witwe**, Operette in 3 Akten.
Sonntag, den 6. Dezember, vorm. 11-13 Uhr
Tanz-Morgenfeier
Geschl. Vorstellung. Doital-Amberg 15-18 Uhr
Clivia, Operette in 3 Akten.
Nachmittag 19 Uhr — 22 Uhr Bulpius-Roberts **Dau-rud!** Lustspiel in 3 Akten.

Freitag, den 27. November, abends 1/8 Uhr, erlöste Gott von langem schmerzlichen Leiden meine liebe Frau, unsere gute Tante, Schwester und Schwägerin
Emma Sonnenberg
geb. Alemp
im fast vollendeten 65. Lebensjahre.
Im Namen der trauernden Hinterbliebenen
Otto Sonnenberg.
Bromberg, den 28. November 1936
Sienkiewicza 36.
Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 1. Dezember, nachmittags 2 Uhr von der Leichenhalle des neuen evgl. Friedhofes aus statt.
Von Beileidsbesuchen bitte Abstand zu nehmen.

Das Geheimnis jeder Dame
ist ein schlankmachendes
Korsett, Korsetlet
und Hüftenhalter
Individuelle Anfertigung auch in 3693
Umstands- u. Gesundheitsleibgürteln.
Naturfehler werden durch kosmetische Korsetts behoben.
Im Bedarfsfälle Anfertigung binnen eines Tages. Spezialatelier
Irene Guhl, Bydgoszcz, Pomorska 54, 1. Treppe.
Telefon 3263.
Salzstelle d. Elektrisch. ulica Cielakowskiego.
Nehmen in Wandbehängen u. Teppichen
Gdańska 54. 3568

Die größte Auswahl
in Teppichen
und die niedrigsten Preise
im Fabrik-Laden der
Warschauer Teppichfabrik
Dywan
Bydgoszcz, Jagiellońska 2
Ecke Plac Teatralny
gegenüber der Klarissen-Kirche
gegenüber der Klarissen-Kirche
Weihnachts-Preise.

Wir bitten unsere Ausstellungs-Fenster zu beachten.
Ständig schöne Teppich-Ausstellung

Heute früh 6 Uhr verschied nach längerem Leiden mein lieber herzenguter Mann, unser guter Vater, Großvater, Urgroßvater, Schwiegervater, Bruder, Schwager und Onkel, der Bürovorsteher
Herrmann Garsti
im 79. Lebensjahre.
Dies zeigen tiefbetrubt an
Die trauernden Hinterbliebenen
Bydgoszcz, den 27. November 1936.
Die Beerdigung findet am Montag, dem 30. d. M., nachm. 2 Uhr, von der Leichenhalle des kath. Friedhofes, ul. Jary, aus statt.

Gelegenheits-Ausverkauf!
Die billigste Quelle f. gebrauchte Personen- und Lastkraftwagen
Auto-Centrale
Grudziadz, 8029
Marsz. Focha 22

Hauptner
Biehschieren für Hand- u. Kraftbetrieb. Großes Lager von Hauptner-Instrumenten für Tierzucht u. Pflege. Alleinverkauf für Pommerellen
Franz Ruhnert
Danzig, Sunbegasse 98, Ecke Marktsteig. 7758

Sämtliche 2970
Malerarbeiten
auch außerhalb Toruns, führt erhaltend und prompt aus. Malermeister
Franz Säiller
Torun, Mielke Garbars 12, Tel. 19-32

Damen- u. Herren-Belze
empfiehlt bei langfristiger Ratenzahlung die **Warschauer Rührerwerkstatt „Raciatka“**, Bydgoszcz, Dworcowa 42. — Neueste Modelle. Erfüll. Ausführung. Niedrige Preise. Gümt. Bedingungen. — Sämtliche Bestellungen und Umarbeitungen fachgemäß, schnell und billig.
Anlauf von Rohstoffen, Fischen usw. zu höchsten Tagespreisen. 8101

Daßbilder
6 Stück sofort mitzunehmen 175
nur **Gdańska 27** Tel. 3120
Inh.: **A. Rüdiger.** 7846

Hand-Maisrebbler
Mais-Rebbler für Kraftbetrieb
Flachs-Entkörnungsmaschine
liefert billig 8083
Hugo Chodan
Poznań, Kredy 2.

Herzlich laden wir alle ein zum Besuch der
Ausstellung
„**Häuslicher Fleiß**“
Eröffnung: Dienstag, den 1. Dezember, 16 Uhr
Mittwoch, den 2. und Donnerstag, den 3. Dezember, von 10-20 Uhr.
Dienstag und Mittwoch um 6 Uhr Vorträge über neue Wege und Ziele der Ausstellung. Um 4 1/2 Uhr kommt Kasperle zu unsern Kleinen. Eintrittspreis am Eröffnungstage 45 gr, an den anderen Tagen 20 gr und Steuer.
Deutscher Frauenbund. E. König, Rujawka 64.

Hebamme
erteilt Rat mit gutem Erfolge. Discretion zugesichert. 3636
Danel, Dworcowa 66.

Mädchen, sowie Oberhemden usw. wird sauber u. preiswert ausgeführt. 3676
E. König, Rujawka 64.

Umzüge
auch Sammeladungen nach u. von Deutschland. — An- und Abrollspedition übernimmt
W. Wodtke, Gdańska 76. Tel. 3015. 7854

Radio
Anlagen, Umarbeitungen sowie elektrische Lichtanlagen führt billig aus
Konzessionierte Firma
für Radio und Elektrotechnik
Kurt Marx, Bydgoszcz,
Nowodworska 51. — Telefon 1476.

Fort mit der Teuerung!
Spezialist im Schleifen von Rasiermessern, Haarschneidemessern, Scheren
Arzt- u. Friseur-Instrumente, Schlüsselhüh. aller Art, Kunst außer u. s. w. billig unter Garantie.
Schleiferei Zaist,
Grodzka 5, Eing. ul. Mostowa 3701

Deutsche Bühne
Bydgoszcz I. 3.
Sonntag, 29. November nachm. 4 Uhr:
Auf vielseitig. Wunsch. Zum letzten Male! Zu kleinen Preisen!
Brecioja
Schauspiel in 4 Akten nach B. A. Wolff von J. M. Henjer. Musik von Carl Maria v. Weber. Preise der Plätze von 0,25 bis 1,05 zł.
Abends 8 Uhr: Zum letzten Male!
Der Kampf mit dem Tagelwurm
Lustspiel in 3 Akten von Leo Lens und Ralph Arthur Roberts. Eintrittstarten wie üblich.
Die Bühnenleitung.
Nach der Vorstellung trifft man sich 7534 im „**Cyflum**“.

Pommerellen.

28. November.

Graudenz (Grudziadz)

Wegebauarbeiten und -projekte in Pommerellen.

Im laufenden Jahre wurde an dem Bau der Chaussee auf der Strecke Warlubien-Belgosh und zugleich auf der Strecke Klinger (Tich)-Alt-Kischau (Stara Kiszewa) im Kreis Schwes, Stargard und Berent für eine Länge von 80 Kilometern gearbeitet. Die erste Trasse bezweckt die Schaffung eines kürzesten Weges von Warschau über Graudenz nach Gdingen, die andere einen solchen von Posen bzw. Bromberg über Klinger-Blowo zur Meeresküste. Der nördliche Abschnitt dieser Strecke, nämlich Neu-Kischau-Gabertowo (14 Kilometer) wurde vor einigen Wochen beendet. Die Kosten dieses Baues, der teilweise vom Arbeitsfonds finanziert wurde, betragen 850 000 Zloty. Thorn wird mit langstreckigen Trassen durch den Straßenzug Culm-Graudenz bzw. Culm-Schwes verbunden. Diese letztere Verbindung wird für Thorn dann hervorragende Wichtigkeit haben, wenn die Brücke bei Schwes, von der in letzter Zeit viel die Rede ist, erbaut werden sollte.

Die Landeskarosserie plant außerdem eine Anzahl Wegebauten von mehr lokaler Bedeutung, wie z. B. auf dem Abschnitt Klinger-Gzerk sowie Erdarbeiten auf dem Abschnitt Kraplewice-Jezewo-Grupa-Graudenz (die schon begonnen worden sind). Die Realisierung dieser Projekte ist innerhalb eines Vierjahresplanes vorgesehen. Für Graudenz hat am meisten Bedeutung die Strecke Gruppe-Grupa-Grudziadz-Grupa, d. h. in Richtung Kasowitz, wohin gegenwärtig eine einen erheblichen Umweg machende Pflasterstraße über Schwes führt. Die Ausbesserung des in Rede stehenden Wegebauplans wird zur Folge haben, daß die oben genannte Fahrwegbenutzung eine Abkürzung um etwa zehn Kilometer erfährt.

X Apotheken-Nacht- und Sonntagsdienst. In der Zeit von Sonnabend, 28. d. M., bis einschließlich Freitag, 4. Dezember, haben Nacht- und Sonntagsdienst die Kronen-Apothek (Apteka pod Korona), Marienwerderstraße (Wybickiego), und die Stern-Apothek (Apteka pod Gwiazda) in Culmerstraße (Chelminska).

X Frauenhilfestagung. Vom 28. bis 29. November veranstaltete der Landesverband der Evangelischen Frauenhilfe in Graudenz eine Leitertagung, an der eine erfreulich große Anzahl von Frauen — es waren an 50 — teilnahmen. Die Tagung fand in den Räumen des ev. Gemeindehauses statt und stand unter dem Leitwort: 2. Timotheus 1, 7: „Gott hat uns nicht gegeben den Geist der Furcht, sondern der Kraft und der Liebe und der Geduld.“ Der Vorsitz führte Frau Superintendent Rohde-Posen. Die Vorträge hatte Fräulein Maria Jampert übernommen, die über die Themen: „Vom heiligen Geist“, „von der Kirche“ und „von der Vollendung“ in eingehenden Referaten sprach. Bei der Eröffnungsfeier am Montag nachmittags beehrte der Leiter der örtlichen Frauenhilfe, Pfarrer Dieball, die Gäste. Frau Superintendent

Rohde behandelte die Fragen: „Brauchen wir kirchliche Frauenarbeit?“, „Unser Dienst an der Gemeinde“ und „Unsere Verantwortung für die Mütter“. Die Graudener Gemeinde bot den Teilnehmerinnen freundlichst Gastquartiere. Die Frauenhilfe bewirtete die Gäste am letzten Abend mit einem gemeinsamen Abendbrot. Mit einer Feierstunde für die Frauen der Gemeinde klang die anregende Tagung aus, die bei allen Teilnehmerinnen noch lange fortwirken wird.

X Beim Ankauf von Obstbäumchen und -sträuchern sollte, so heißt es in einer Veröffentlichung, darauf geachtet werden, daß der Verkäufer eine Bescheinigung der Pommerellischen Landwirtschaftskammer über den Gesundheitszustand der erwähnten Bäumchen usw. besitzt. Meistens kümmern sich die Kaufenden nicht hierum und setzen sich damit der Gefahr aus, mit der Blutlaus, diesem größten Schädling in den Obstgärten, behaftete Produkte zu erwerben. Der Händler, der sich mit dem Verkauf von Obstbäumchen beschäftigt, müsse, so heißt es weiter, auch die Quelle angeben, aus der die Bäume stammen, und diese Quelle wiederum sei verpflichtet, ihre Vorräte an Obstbäumen der Kontrolle der Landwirtschaftskammer zu unterstellen. Um nicht unredlichen Verkäufern zum Opfer zu fallen, sollten also vorstehend angeführte Bestimmungen genau beachtet werden.

X Selbst das kommt vor! In einem hiesigen staatlichen Gymnasium wurden, wie Anastasia Wesolowska der Postzeit anzeigte, ihrem Sohn Zygmunt Bücher im Werte von 30 Zloty entwendet. — Um Wäsche vom Boden im Werte von etwa 20 Zloty ist Leodzia Cywińska, Fischerstraße (Rybaczka) 25a, bestohlen worden.

X Bei Glätteis vor den Häusern die Bürgersteige zu bestreuen, sollten die dazu Verpflichteten schon aus eigener Rücksicht bereit sein. Am Donnerstagabend hatte sich nach vorhergegangenen Regen und darauf eingetretenem leichtem Frost auf Wegen und Stegen eine für die Fußgänger bedenkliche Glätteisbildung gebildet. Im nördlichen Teile der Böggenstraße (Stenkiewicza) stieß einer weiblichen Person das Mißgeschick zu, auf dem glatten Boden zu stürzen und sich den linken Unterarm zu brechen. Hilfreiche Mitmenschen schafften die Verunglückte zur Sozialversicherung, wo man ihr den erforderlichen Verband anlegte. Auch Freitag vormittag herrschte in den Straßen gefährliches Glätteis, so daß man stürzende Menschen und Tiere beobachten konnte.

Heute letzte Nummer

In diesem Monat. Wer seine Bestellung auf die Deutsche Rundschau noch nicht erneuert hat, hole es jetzt sofort nach. Bescheren Sie sich auch beim Postamt Ihres Bezirks, falls Unregelmäßigkeiten in der Zustellung eintreten sollten. — Die bereits erschienenen Nummern liefert die Post, soweit solche überhaupt noch zu beschaffen sind, nur auf ausdrückliches Verlangen nach.

Thorn (Torun)

X Der Wasserstand der Weichsel betrug Freitag früh am Thorer Pegel 2,04 Meter über Normal, mithin 20 Zentimeter mehr als am Vortage. — Im Weichselhafen trafen ein die Schlepper „Arzula“ aus Bialystok, „Weszet“ mit einem leeren Kahn aus Babemünde, „Kurier“ mit zwei Kähnen mit Sammelgütern, sowie „Banda II“ mit zwei leeren Kähnen aus Danzig. Es starteten die Schlepper „Spodzzielna Wisla“ mit zwei mit Extrakt beladenen Kähnen nach Warschau, „Weszet“ und „Kurier“ mit einem leeren, einem mit Zucker und zwei mit Sammelgütern beladenen Kähnen nach ebendort, sowie „Arzula“ mit je einem Kahn mit Mehl und Getreide nach Danzig. Auf der Fahrt von der Hauptstadt nach Warschau bzw. Danzig passierten die Personen- und Güter-Dampfer „Atlantyl“ bzw. „Sowiński“, in entgegengelegter Richtung „Bauk“ bzw. „Batory“ und „Stanislaw“.

X Die neue Straßenbahnlinie Hauptbahnhof-Culmer Vorstadt bereits eröffnet. Nachdem die Straßenbahnverwaltung nach dem Einsetzen des Frostwetters die Gleisarbeiten auf dem Bankplatz beschleunigt weitergeführt hatte, konnte bereits am Donnerstag die neue Straßenbahnlinie Hauptbahnhof (Dworzec Torun-Przedmieście) — Culmer Vorstadt in Betrieb genommen werden. Den Dienst auf dieser Linie versehen zwei Straßenbahnwagen mit der Bezeichnung Nr. 3, die alle 20 Minuten verkehren. Die bisherigen Abfahrtszeiten von der Endstelle in der Culmer Chaussee (Chelminska Szosa): Gohlerstraße (ul. Wybickiego) wurden geändert und die Wagen gehen jetzt von hier in der 10., 30. und 50. Minute jeder Stunde ab. Der erste Wagen geht von der Gohlerstraße um 6,50 Uhr ab, der letzte um 22,30 Uhr. Der Verkehr auf der Linie Hauptbahnhof-Theaterplatz (Plac Teatralny) (Linie 4) unterliegt keiner Veränderung und die Wagen dieser Linie werden wie bisher alle 10 Minuten verkehren. Um die Lücke, die durch die Umleitung der Wagen der Linie Nr. 3 auf die neu errichtete Linie Hauptbahnhof-Gohlerstraße entstanden ist, auszufüllen, wird auf der Linie Nr. 1 (Mamontstraße (ul. Reja) — Stadtbahnhof (Torun-Miasto) ein Pendelverkehr zwischen der Mamontstraße und dem Rathaus eingeleitet. — Von der Bromberger Vorstadt kommende Passagiere, die nach der Culmer Vorstadt wollen, müssen in die entsprechenden Wagen umsteigen: entweder auf dem Bankplatz (aus den Wagen der Linie „L“, oder auf dem Theaterplatz (aus den Wagen der Linie Nr. 2. — Der für die Linie Nr. 4 (Mamontstraße-Bahnhof Mader) angekündigte 10 Minuten-Verkehr kann erst nach Beendigung der dazu erforderlichen Gleisarbeiten eingeführt werden. Weil der inzwischen eingetretene Frost alle Erdarbeiten unmöglich macht, werden diese Arbeiten voraussichtlich erst im Frühjahr zu Ende geführt werden können. — Im Zusammenhang mit Dilem macht die Straßenbahnverwaltung darauf aufmerksam, daß der in den Aushängen befindliche Fahrplan für die Wagen der Linie Nr. 3 nicht mehr aktuell ist. Die neuen Fahrpläne sind in Vorbereitung.

X Der Eröffnungstermin der Linie Thorn-Sierpc aufgeschoben. Der für den 29. d. M. anberaumte Eröffnungstermin der neuen Eisenbahnstrecke Thorn-Sierpc ist durch die Spezialkommission des Verkehrsministeriums, die am Mittwoch diese neue Strecke abfuhr, widerrufen worden.

X Wegen Diebstahls hatte sich der 20jährige Pawel Subecki, schon fünfmal bestraft, vor dem hiesigen Bürgergericht zu verantworten. Der Angeklagte drang in der Nacht zum 15. Oktober in einen leeren Laden in der Bergstraße (ul. Podgorna) ein und entwendete daraus zwei



Persil

WÄSCHT, BLEICHT und DESINFIZIERT

Das ist das Waschmittel jeder klugen Hausfrau, die Wert auf schonende Behandlung ihrer Wäsche legt.

Zum Einweichen der Wäsche: HENKO Wasch- u. Bleichsoda.

Obstbaumschnitt sowie Weinschnitt Ihre sachgemäß aus, komme auch n. außerhalb. D. Strehlau, Podgorska-Szwedowo, Salicka 2.

Belz-Mantel, Ruffs, Rinder-Belz-Mantel fertig an 3667. Karl Schöne, Generala Bema 7, W. 2.

Wanzen Schwaben und alles andere Hausungeziefer werden radikal vernichtet durch elektrisch. Verfahren „PAREX“, Gdaniska 36. Tel. 2106.

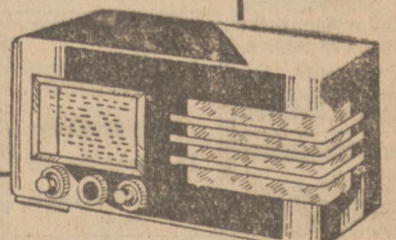


4 neue Empfänger und davon 3 SUPER

RATENPREISE VON ZŁ. 270.- AB

Eine Welt voll Musik erschließt sich Ihnen mit jedem Rundfunkempfangsgerät aus dem neuen Telefunken-Jahrgang. Radiotechnik! Heute, an den Geräten des neuen Telefunken-Jahrgangs erkennt man so richtig den Wert dieser wunderbaren Erfindung. Die Höhe der Rundfunktechnik ist erreicht. Mit einem Telefunken Rundfunk hören ist das Erlebnis einer neuen Kunst, nämlich der Kunst, Radio-Apparate zu bauen, die wie ein Spiegel künstlerischer Klänge wirken.

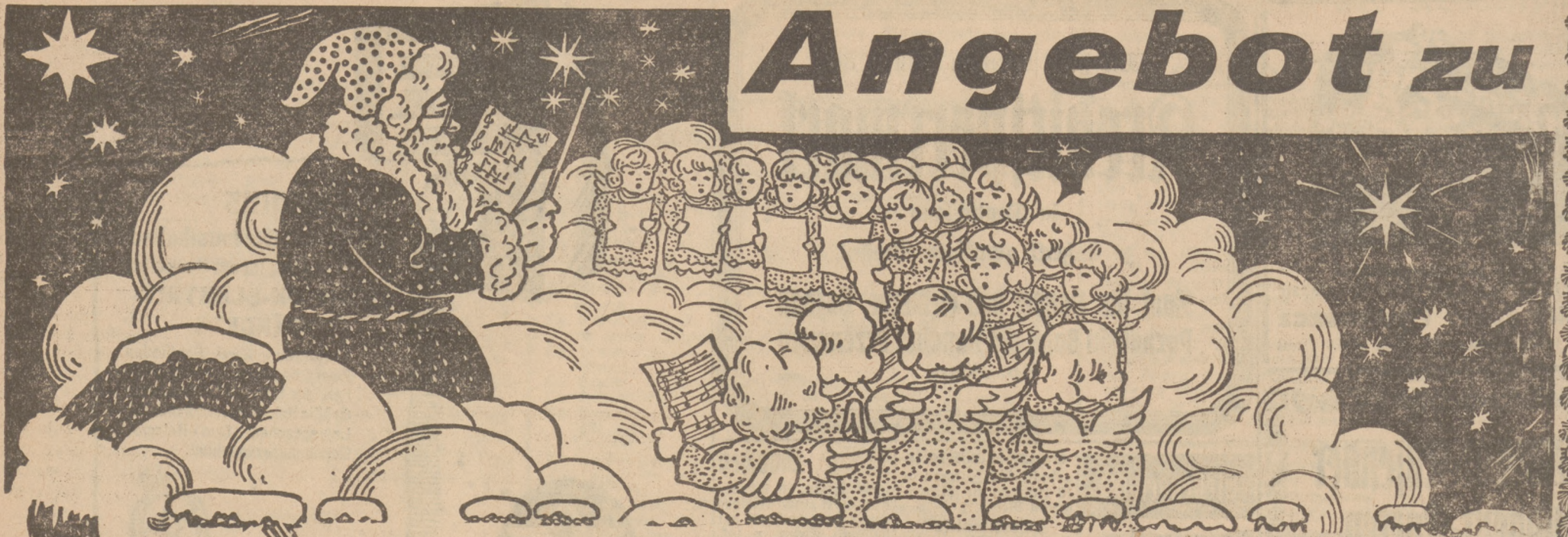
„LORD“. Der 3-Röhrensuper neuester Konstruktion, ein empfangsbequemer, ausgezeichneter Fern-Empfänger. „ARISTOKRAT“. 5-Kreis-4-Röhrensuper mit Oktode. Volle Leistung an Empfindlichkeit, Trennschärfe und Klanggüte. Gehäuse aus hochwertigem Palisander. „MAGNAT“. 7 Kreise! 5 Röhren! Mächtiger Musikumfang durch hochfrequenten Tonbreitenregler. Hochwirkungsgrad-Lautsprecher. Stillabstimmung. In Makassar mit verchromten Metallbeschlägen. Eine Welt voll Musik! „PREMIER“. Der ideale Heimempfänger mit 3 Wellenbereichen und verstärkter Ausgangsleistung (9-Watt-Endpentode).



TELEFUNKEN DIE PHONOPLASTISCHEN EMPFANGSGERÄTE

ACHTUNG: Die eingehenden Aufträge werden der Reihenfolge nach ausgeführt.

Angebot zu



Weihnachten!



Damenhüte

Baskenmützen, alle Modelfarben	0.65
Filzhüte, moderne Fassons	3.00
Hüte, sehr schön garniert	3.50

Herren-Konfektion

Herrenmäntel, Reklameart	29.00
Herrenmäntel, Wolle, mod. Fassons	65.00
Herrenanzüge, in mod. Farb.	33.00
" Kammg. 1 u. 2 reih.	65.00
Kindermäntel, farbig	14.00
Schülermäntel, auf Wattel	32.00

Damen-Wäsche

Damen-Trikotbeinkleider, farbig	1.20
Damen-Trikothemden in verschiedenen Farben	1.30
Damen-Trikothemden farbig mit langen Ärmeln	1.95
Damen-Trikothemden bess. Qual. mit langen Ärmeln u. versch. Farben	2.65
Damen-Trikotkomplets, gute Qualität, in verschiedenen Farben	3.15
Damen-Komplets, Baumwolle mit Seide, in verschiedenen Farben	3.95
Herren-Taschentücher mit farbigem Rand	0.25
Damen-Batistaschentücher, mit farbigem Rand	0.30

Herren- und Kinder-Sweater

Herren-Pullover, baumwollene	2.40
Herren-Sportpullover mit Schal-kragen	5.85
Herren-Pullover aus dicker Wolle mit Verschluss	7.65
Kinder-Sweater, baumwollene	1.90
Kinder-Sweater, reine Wolle, Gr. 1	4.15
Knaben-Sportpullover aus dicker Wolle, Gr. 3	5.20

Baumwollwaren

Tischservietten ca 50x50	0.45
Dessertservietten mit Fransen	0.50
Tischdecken, farbig, ca. 120x120	3.50
" mit farbig. Rand 140x200	4.95
" weiße, 140x140	2.95
Garnitur, farbig mit 6 Servietten	7.95
weiß mit Hohlraum u. 6 Serv.	10.90

Herren-Artikel

Herren - Umlegekragen moderne Fassons	0.50
Herrenkrawatten, Seiden, schöne Dessins	0.65
Herren-Oberhemden, farbig, aus guter Popeline	6.25
Herren-Nachthemden aus guter Leinwand	5.50
Schals u. Apaschentücher in Seide, in riesiger Auswahl	1.25

Trikotagen

Herren-Unterjacken, dicker Trikot, Größe 4	2.50
Herren-Unterhosen, dicker Trikot, Größe 4	2.65
Herrenhemden, dicker Trikot, Gr. 4	3.80
Kinderhöschen in Trikot, verschiedene Farben, von	0.85
Kombinationen für Kinder in Trikot, Größe 2	1.90
Servierschürzen, weiß, mit Spitze garniert	1.95
Damenschürzen, farbig, in verschiedenen Dessins	2.55

Gardinen und Teppiche

Etamine für Gardinen	1 Meter	0.38
Zwirngewebe für Gardinen	1 Meter	0.55
Abgepaßte Fenster mit Einsätzen		4.95
Wandschoner		2.25
Gobelindecken		5.95
Chaiselonguedecken		8.95
Stepdecken, wattiert		9.75
Vorleger, Imitation Bouclé		2.50
Stores Filethandarbeit	1 Meter	10.50
Stores leicht angehaubt	Stück	6.50

Schuhwaren

Damen - Halbschuhe mit niedrigem Absatz	11.00
Kinder - Halbschuhe mit niedrigem Absatz, Größe 31/35	9.80
Hohe Kinderschuhe, Dulbox, braun, Größe 27/30	7.90
- dto - Größe 31/35	8.90
Damen-Schneeschuhe	5.75
Ueberschuhe für Regenwetter, schwarz und braun	3.90
Damen-Filzschuhe	2.90
Kinder-Filzschuhe Gr. 27/30	1.90
" Gr. 31/35	2.50
Herren-Skischuhe	19.50
Herren-Schnürschuhe hoch, schwarz, Chromleder	15.50
Knabenschuhe, Dulbox, Größe 36/39	11.90
Herren-Gummischuhe warm gefüttert	3.90

Handschuhe

Damen-Wollhandschuhe mit ange-webtem Futter	0.95
Damen-Wollhandschuhe mit Manschette	1.45
Damen-Wollhandschuhe mit Manschetten, gute Qualität	1.75
Herren-Trikothandschuhe	0.85
Herren-Wollhandschuhe	1.10
Herren-Wollsporthandschuhe	1.30
Kinder-Wollhandschuhe	0.80

Strümpfe

Herrensocken, dick, baumwollen	0.80
Herrensocken, gezwirnt, mit ver-stärkter Sohle	0.70
Herrensocken, Wollimitation	1.00
Damen-Maccostrümpfe	0.85
Damen-Seidenstrümpfe	1.95
Damen-Wollstrümpfe	2.25
Damen-Wollsockchen für Sport	1.30

Günstige Weihnachts-Kupons in großer Auswahl. Spielsachen-Abteilung II. Etage: Große u. schöne Auswahl.

Be De Te

BYDCOSKI DOM TOWAROWY

Gdańska 15

Telefon 254 und 17

Bäcker-Atelier Hoffe, Markt, Ecke Nr. 26 und geliefert. Material Leib- u. Bettwäsche, Wajamas, Gardinen, Wajaherhemden von guten Stoffen preiswert. 3686

Hausverwalter, evgl., erfahren, üben. noch eine Grundstücks-verwalt. Max Majewski, Dworcowa 17, W. 10, 8065

Nerven schonen? Leistung steigern? Dann geräuschlos schreiben auf

CONTINENTAL SILENTA

WANDERER-WERKE SIEGMAR-SCHNAPPEL CHEMNITZ

GEN-VERTRETUNG:

PRZYGOZDKI, HAMPLE, SKA

Poznań, ul. Sew. Mielżyńskiego 21

Spare!

40% billiger, da in eigener Werkkatt Elegante Damen- u. Backfisch-Mäntel Herren-Paletots, Anzüge, Beinkleider Arbeitsblusen.

Große Auswahl in Sweaters, Trikotagen. Sämtl. Wäsche sowie Kurzwaren empfiehlt billig

L. Dorożyński, Bydgoszcz, Długa 23

Christliche Firma. 3643

Bittglöcklein!

Will das Christkind sich bereiten, Weihnachtsroh der Welt zu nah'n, Wollen wir kein Glöcklein läuten, Wie wir's Jahr für Jahr getan.

Macht es doch die Herzen brennen, Mitzufühlen Schmerz und Leid, Daß die Menschen gern erkennen, Edlen Lebens Seligkeit.

Selbt den Weihnachtstisch zu decken, Brüdern, die die Not gedrückt, Daß sie Weihnachtsfreude schmecken, Die ja alle Welt beglückt.

Und wenn Ihr auf diesem Wege Liebt solch gottgewolltes Tun, Wird des Weihnachtsfestes Segen, Reich auf Euren Herzen ruhn.

Auratorium der Jost-Stredler-Ankaltan Wieszew. (-) Scholiz. Postfachkonto: Poznań Nr. 212966. Bankkonto: Landesgenossenschaftsbank Poznań

Grosse Auswahl in **SPIELWAREN**

finden Sie bei

A. Hensel

W. SIERPIŃSKI I. KASPRZAK ul. Dworcowa 4

Es wird sehr kalt!

Am besten schützt man sich vor Kälte durch Anschaffung eines Pelzes

Elegante Pelze

sowie sämtliche **Pelzwaren** empfiehlt in bester Qualität und großer Auswahl zu sehr billigen Preisen

Pelzgeschäft RAPAPORT

Bydgoszcz, Dworcowa 33. Tel. 21-13

Filiale Grudziądz, Stara 20

Filiale Gdynia, Abrahama 26, 1 Tr.

Werkstätte unter Leitung erstklassiger Warschauer Fachleute sowie besondere Werkstatt für Herren Pelze. 8047

verglaste u. unberglaste **Frühbeetfenster** Gewächshäuser, sowie Gartenglas Glasfakt u. Glaserdiamanten liefert billig

U. Heber, Grudziądz, Chetmitzka 38

Frühbeetfensterfabrik. Preislisten gratis. 1486

Das schönste Geschenk zu Weihnachten 1936 ist ein Klavier oder Flügel der Flügel- und Piano-Fabrik **B. Sommerfeld, Bydgoszcz**

Studenten-Unruhen in Wilna.

(Sonderbericht für die Deutsche Rundschau in Polen.)

Die polnischen Universitäten erleben zurzeit schwere Erschütterungen im Zusammenhang mit den jüdenfeindlichen Ausschreitungen der national-geistespolnischen Studenten.

Wilna, Ende November 1936.

Wer Wilna in seiner geradezu trostlosen herbstlichen Verschleiertheit kennt und es in diesen trüben Novembertagen wieder sieht, wird unwillkürlich erstaunt sein: Das Leben in den winkligen, schmutzigen Gassen ist von einer unerklärlichen Hast und Unruhe erfüllt.

Nach einem Trauergottesdienst.

Am 10. November findet in der Universitätskirche ein feierlicher Trauergottesdienst für den in Auswirkung der antisemitischen Demonstrationen von 1931 ermordeten polnischen Studenten Waclawski statt.

Hoher Besuch.

Auch die Parade und die glanzvollen Gottesdienste des Nationalfeiertages tragen dazu bei, das Denken der großen Masse der Bevölkerung in die allgewohnten Bahnen zu leiten.

Auch das Interesse der Polizei konzentriert sich an anderer Stelle. Morgens ist hoher Besuch in Wilna eingetroffen. Der Kommandant der ungarischen Polizei mit seinem Stabe in seiner Gesellschaft, der Kommandant der polnischen Staatspolizei, General Zamorski.

Als sie den geräumigen Innenhof betreten, erhebt sich in der Aula lautes Rufen, das sich durch die langen Korridore fortpflanzt und in den Hörsälen ein starkes Echo findet.

Die ganze Sache ist natürlich wegen ihres wenig repräsentativen Charakters etwas peinlich. Aber schließlich können auch die Ungarn an ihren Bela Kun denken.

Ghetto-Bänke.

Obwohl die entsprechenden Polizeireserven eingesetzt werden können, kommt es in fast allen Instituten der Universität zu Schlägereien. Im Anatomieum, in den Kliniken, überall werden die Juden aufgefordert, in den Hörsälen besondere Plätze, die sogenannten „Ghetto-Bänke“, einzunehmen.

Zwölf Verletzte werden an diesem Vormittag ins Spital gebracht, darunter elf Juden und ein Pole; fünf polnische Studenten wandern in Polizeiarrest.

Abgelehnte Forderungen.

Die Verhandlungen, die der Rektor sofort an Ort und Stelle führt, sind ergebnislos. Daraufhin werden die Hörsäle von den Universitätsbeamten geleert und die Universität bis auf Widerruf geschlossen.

Nicht nur sauber - auch schonend waschen!



Man muß mehr für seine Wäsche tun, als sie „gewöhnlich“ sauber waschen — mehr und zugleich bei weniger Arbeit! Waschen Sie darum mit Radion: es wäscht von selbst und schont die Wäsche.

Radion ist ja nicht irgendein beliebiges Waschmittel, sondern bedeutet vollkommene und dabei überaus einfache Wäschepflege:

- 1 Lösen Sie Radion kalt auf —
2. Kochen Sie die Wäsche mindestens 15 Minuten in Radion-Lösung —
3. Spülen Sie die Wäsche erst warm, dann kalt. — Dann bleibt sie lange wie neu und wird stets blütenweiß.

RADION

die vollkommene Wäschepflege

EIN SCHICHT-LEVER-ERZEUGNIS

- 1. Die Juden haben in sämtlichen Räumen der Universität besondere Plätze einzunehmen;
2. die jüdischen Assistenten, Dozenten und Professoren sind fristlos zu entlassen;
3. die verhafteten Studenten sind umgehend freizulassen und zwar unter der Zusicherung, daß das Untersuchungsverfahren gegen sie eingestellt wird.

Der Rektor will über diese Forderungen nicht einmal diskutieren. Die Stimmung wird unter den Studenten immer gereizter und teilt sich auf dem Wege über Familie und Bekannte einem großen Teil der Wilnaer Bevölkerung mit.

Besetzung des Studentenhauses.

Am nächsten Tage schlägt die rote Presse Alarm. Zwei Stunden nach dem Erscheinen einer eindeutig linksradikalen Zeitung wird ihr Redaktionslokal vollkommen zerstört.

Der akademische Senat ist inzwischen einberufen worden, kann sich aber nicht dazu entschließen, den revoltierenden Studenten eine Kompromißlösung vorzuschlagen.

Nach zwei weiteren Tagen des Hin und Her — die anfänglich verhältnismäßig kleine Gruppe der Demonstranten wächst von Stunde zu Stunde — besetzen etwa 1400 Studenten und 76 Studentinnen das Studentenhaus.

Körbe mit Lebensmitteln.

Die gewundene Straße, die vom Stadtzentrum zu dem Berge hinauffleht, auf dem das Studentenhaus liegt, zeigt seitdem ungewöhnlichen Verkehr. Fast jeder — besonders natürlich die politischen Anhänger der Studenten unter der Zivilbevölkerung — möchte einmal einen Blick auf die ungewöhnliche Festung werfen.

Ein Korb an einem langen Seil vermittelt den „Güterverkehr“ zwischen Eingeschlossenen und Besuchern. Immer wieder muß er heruntergelassen werden, um die Menge von Lebensmittelpaketen, die an den Mauern niedergelegt werden, hinaufzubefördern.

Die Festung.

Wenn man gute Beziehungen zu den Festungsinassen hat, kann man sie für ein Weibchen besuchen. Auf ein bestimmtes Klopfzeichen hin öffnet sich eine Seitentür, man muß sich vor einer Wache mit grünen Armbinden legitimieren und wird dann in das „Sicherheitsbureau“ gebracht.

Für die Aufrechterhaltung der Ordnung, für Lieferung des Essens usw. sorgt ein in jedem Stockwerk organisierter Ordnungsdienst, der auch die Überwachung der Unschieren obliegt. Sogar eine besondere Hausordnung ist geschaffen worden.

Über das Seltsamste ist die Tatsache, daß man auf eine regelrechte Belagerung eingerichtet ist. In jedem Zimmer befinden sich Pflastersteine, Stuhlbeine, Stöcke und Holzkrüppel aller Art.

Und überall merkt man etwas von dieser Zuversicht, wenn man sich auch nicht ganz des Eindrucks erwehren kann, daß sich auf diese Art eine Regelung der Judenfrage in Polen wohl kaum ermöglichen lassen wird.

Evangelische Kirchen rufen zum Kampf gegen den Bolschewismus.

Die Vertreter der deutsch-evangelischen Kirchen in Österreich, Jugoslawien, Rumänien, Böhmen und Mähren-Schlesien waren am 24. und 25. November in Wien versammelt, um über gemeinsame kirchliche Angelegenheiten zu beraten.

„In vollem Bewußtsein der den evangelischen Kirchen obliegenden Pflichten stellen wir uns entschlossen auf die Seite der gegen die bolschewistische Gottlosigkeit ringenden Kräfte.“

Wir sind gewiß, daß das evangelische Christentum berufen ist, an diesem Kampf entscheidend mitzuwirken, indem es durch Bedeckung der Christusfurcht vor Gott die inneren Voraussetzungen für jene wahre Gemeinschaft verwirklichen will, die den Dienst am ganzen über den Eigennutz des einzelnen stellt.

Wirtschaftliche Rundschau.

Das Problem der Kriegsschulden.

Aus Washington wird gemeldet: Die Nachricht, daß die französische Regierung erneut das Problem der Kriegsschulden gegenüber den Vereinigten Staaten aufrollt, ist in USA mit großer Befriedigung aufgenommen worden.

In amerikanischen Kreisen erkennt man im allgemeinen die vielen Schwierigkeiten an, die sich einem neuen Vertrag über die Regelung der Kriegsschulden entgegenstellen würden.

Trotz all dieser Schwierigkeiten ist man der Hoffnung, daß der Beginn von Verhandlungen über die Regelung der Kriegsschulden durch das Streben nach internationaler Wirtschaftsstabilisierung befruchtet ist.

Der polnisch-französische Anleihevertrag abgeschlossen oder nicht?

Die von einer privaten Warschauer Presseagentur verbreitete Meldung, daß die Verhandlungen über die französische Anleihe endgültig, und zwar mit einem befriedigenden Ergebnis, abgeschlossen worden seien, stößt in Warschau politisch unterrichteten Kreisen auf Widerstand.

Dem gegenüber wird in den Warschauer politischen Kreisen darauf hingewiesen, daß die größten Schwierigkeiten in den Pariser Anleiheverhandlungen zwar überwunden seien, daß aber noch keineswegs die Höhe der von Polen angeforderten Aufwertung des Frank festgelegt worden sei.

Die polnisch-rumänischen Wirtschaftsbeziehungen.

Im Zusammenhang mit dem Besuch des rumänischen Außenministers Antonescu in Warschau wird seitens der polnischen Wirtschaftskreise die Erwartung ausgesprochen, daß der in den letzten Jahren sehr stark zusammengeschrunzene Warenverkehr zwischen Polen und Rumänien eine Belebung erfahren wird.

Verhandlungen zwischen Polen und der Schweiz.

Legationsrat Dr. Wielki von der Schweizer Handelsabteilung weilt letzte und vorletzte Woche in Warschau zu Verhandlungen mit der Polnischen Regierung.

Außerdem wurden gewisse Kompensationsgeschäfte vereinbart und ferner die grundsätzlichen Fragen für die kommende Gestaltung der schweizerisch-polnischen Wirtschafts- und Finanzbeziehungen abgeklärt.

Der polnisch-englische Handel.

Auf Grund englischer Angaben hat sich der Warenaustrausch zwischen Polen und England in den drei ersten Vierteljahren wie folgt entwickelt:

Table with columns: Einfuhr aus Polen, Ausfuhr nach Polen, Saldo. Rows for years 1929, 1932, 1935, 1936.

Zu berücksichtigen ist, daß seit 14. März 1935 das neue Handelsabkommen verbindlich ist, dessen Auswirkungen sich schon 1935 zeigen; denn die Einfuhr aus Polen und die Ausfuhr nach Polen sind gestiegen.

Weltproduktion von Blei und Zink.

Das internationale Handelsinstitut in Brüssel veröffentlicht eine Statistik der Weltproduktion für Blei und Zink. Wie aus den Angaben hervorgeht, steigt die Produktion seit vier Jahren eine steigende Tendenz.

Rundschau des Staatsbürgers.

Ermäßigte Pässe für mehrmalige Ausreisen.

Das Innenministerium hat sich, woran nochmals erinnert wird, das Recht vorbehalten, ermäßigte langfristige Pässe mit dem Recht mehrmaliger Ausreisen selbst anzuerkennen.

Aus Berlin wird uns geschrieben:

Das Rundfunkgeschäft, aus dessen Kreisen man seit mehr als Jahrzehnten eigentlich mehr Klagen als erfreuliche Nachrichten erhält, scheint sich angehts des bevorstehenden Weihnachtsgeschäfts besser anzulassen, als man vorher annahm.

Besonders erfreulich ist, daß auch der Export der Rundfunkindustrie sich gut entwickelt hat. Hier kommen in erster Linie besonders hochwertige Qualitätszeugnisse in Betracht.

In diesem Augenblick liegt gerade die Gesamtübersicht über den Weltmarkt im dritten Vierteljahr 1936 vor.

In wirtschaftlichen Kreisen hat man sich neuerdings wieder mit der nun schon zwei Monate zurückliegenden Abwertung in den Goldstandländern beschäftigt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im „Monitor Polski“ für den 28. November auf 5,9244 Zloty festgelegt.

Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im „Monitor Polski“ für den 28. November auf 5,9244 Zloty festgelegt.

Table of exchange rates for various cities: Warshauer Börse vom 27. Novbr., Umsatz, Verkauf - Kauf. Cities include Berlin, London, Paris, etc.

Berlin, 27. November. Uml. Devisenkurse. New York 2,488 - 2,492. London 12,185 - 12,215. Holland 135,04 - 135,32.

Produktenmarkt.

Getreidepreise im In- und Auslande.

Das Büro der Getreide- und Warenbörsen Warschau errechnet die Durchschnittspreise der Hauptgetreidearten für die Zeit vom 16. bis 22. November 1936 wie folgt (für 100 kg in Zloty):

Table of grain prices in Inlandsmärkte and Auslandsmärkte. Columns: Märkte, Weizen, Roggen, Gerste, Hafer.

Amfliche Notierungen der Polener Getreidebörsen vom 27. November. Die Preise verstehen sich für 100 Kilo in Zloty:

Table of grain prices in Amfliche Notierungen. Columns: Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, etc.

Solange auf einem Teil der Länder eine Riesenlast an Schulden ruht, ein anderer Teil ständig seine ebenso riesigen Forderungen präsentiert, ist eine normale wirtschaftliche Zusammenarbeit unmöglich.

Angesichts des lebhaften Interesses, das die Durchführung des deutschen Vierjahresplanes in der Öffentlichkeit erregt, darf zur Vermeidung von Mißverständnissen auf eine bemerkenswerte Rede hingewiesen werden.

Der Lebensstandard des deutschen Volkes sei unbegrenzt steigungsfähig und damit auch der deutsche Außenhandel. Was das Rohstoffproblem anbetrifft, so verweist Blesing im übrigen erneut darauf, daß der Besitz eigener Kolonien uns keine Lösung erheblich erleichtern würde.

Rohstoffmangel in Polen.

Obwohl die Weidflächen in Polen etwa 20 Prozent der gesamten Bodenfläche des Landes einnehmen, ist in den letzten Jahren ein Rohstoffmangel zu verzeichnen gewesen.

Sanktionspolitik in Italien.

Die italienische Regierung hat ein Gesetz veröffentlicht, durch welches in Italien ein Sanktionsorgan eingerichtet wird.

Amfliche Notierungen der Bromberger Getreidebörsen vom 28. November.

Die Preise lauten Parität Bromberg (Waggonabladungen) für 100 Kilo in Zloty:

Table of grain prices in Bromberg. Columns: Standards, Weizen, Roggen, Gerste, Hafer.

Transaktionspreise:

Table of transaction prices for various goods like Roggen, Weizen, etc.

Richtpreise:

Table of reference prices for various goods like Weizen, Roggen, etc.

Allgemeine Tendenz: ruhig. Roggen und Roggenmehl stetig. Weizen, Gerste, Hafer und Weizenmehl ruhig. Transaktionen zu anderen Bedingungen:

Table of general prices for various goods like Roggen, Weizen, etc.

Gesamtanbebot 2445 to. Gelbfleischige Speisefertigwaren über Rotis.

Marktbericht für Sämereien der Samenhandlung Wiesel & Co., Bromberg.

Am 28. Novbr. notierte unverbindlich für Durchschnittsqualität, per 100 Kg. Rotklee ungeren 100-130, Weißklee 100-140.

Polener Butterpreise vom 27. November.

Die Firmen: Molkerei-Zentrale, Zwissel, Gopodarcz, Gopodarcz, Mleczarnia, En gros: 1. Qualität 2,90 Zloty pro Kg.